easyhorse.ch

Generation II
Guide d'installation

easyhorse.ch
Route de la Roserette 11
CH-1063 Peyres-Possens
Tel: + 41 79 658 38 39
www.easyhorse.ch

Félicitation pour l'acquisition du distributeur automatique de nourriture easyhorse Génération II. Les instructions suivantes vont vous servir de support afin de monter votre distributeur *Generation II.* Si vous n'êtes pas sûre de votre capacité à assembler ce distributeur automatique *Generation II*, nous vous prions de faire appel directement au distributeur ou à une personne qualifiée.

Le Distributeur automatique easyhorse est polyvalent et peut être installé n'importe où. Plusieurs différentes installations vont être couvertes par les instructions du présent guide. Quelque soit l'installation choisie, il est recommandé que l'appareil soit installé de sorte que l'accès à la porte du distributeur ne soit pas possible au cheval. Si vous n'avez pas le choix et que le distributeur doive être installé avec un possible accès à sa porte par le cheval, il sera nécessaire d'installer un système personnalisé évitant que cela ne se produise. Les présentes recommandations ne sont que des références. Chaque situation est différente et c'est la raison pour laquelle il n'est pas possible de vous donner des informations exactes correspondant à votre écurie. **Vous êtes responsable de l'installation de votre distributeur easyhorse par rapport à vos installations.**

Table des matières

Divers matériel……...Page 3

Installation de la poignée & enlever le matériel de protection....……...Page 4

Installation vue de devant du boxe…….Page 5

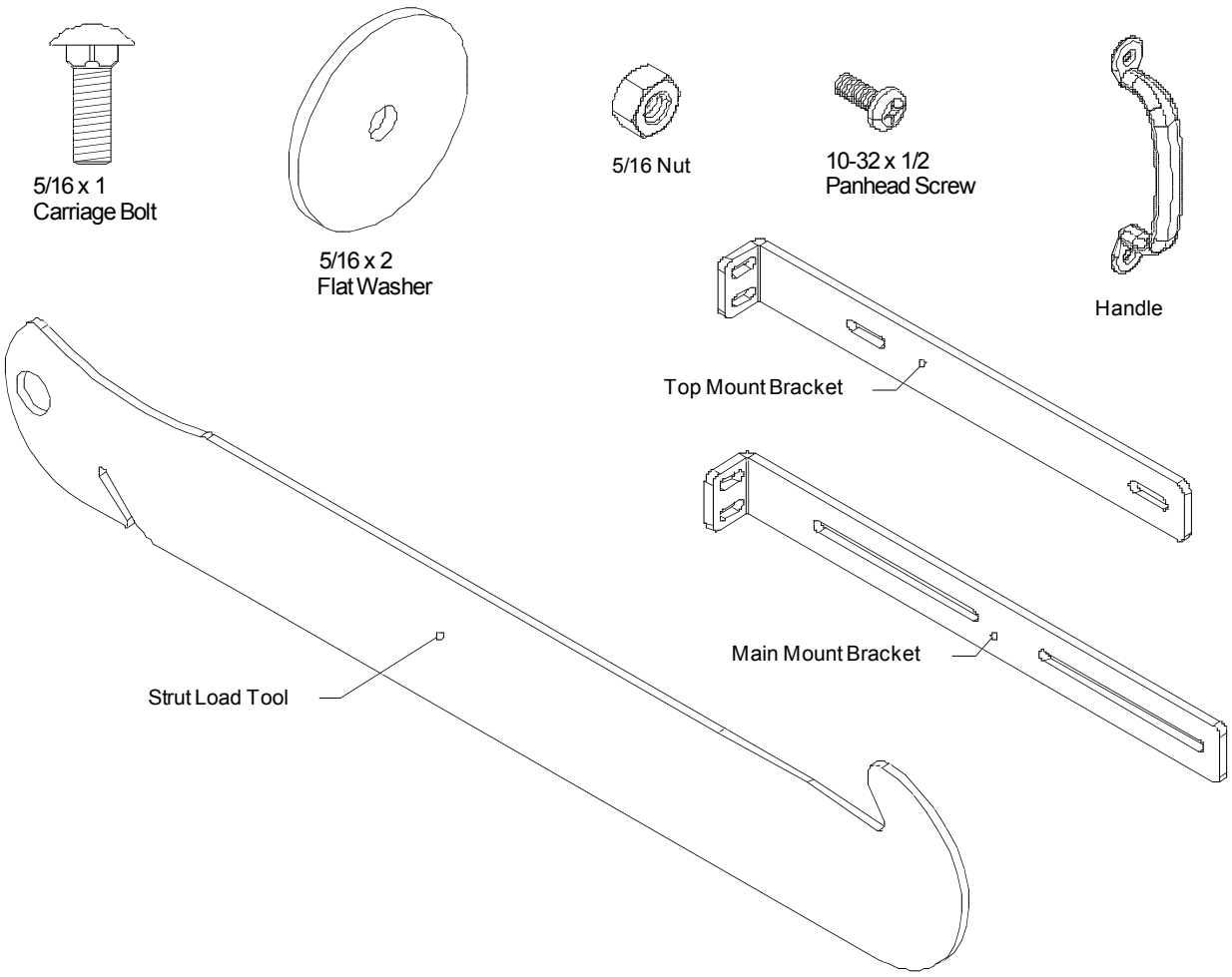
Installation à travers la paroi du boxe ……Page 9

Support de montage…… ……Page 11

Installation des piles……Page 14

Enlèvement de la porte & Support……..Page 15

Matériel divers

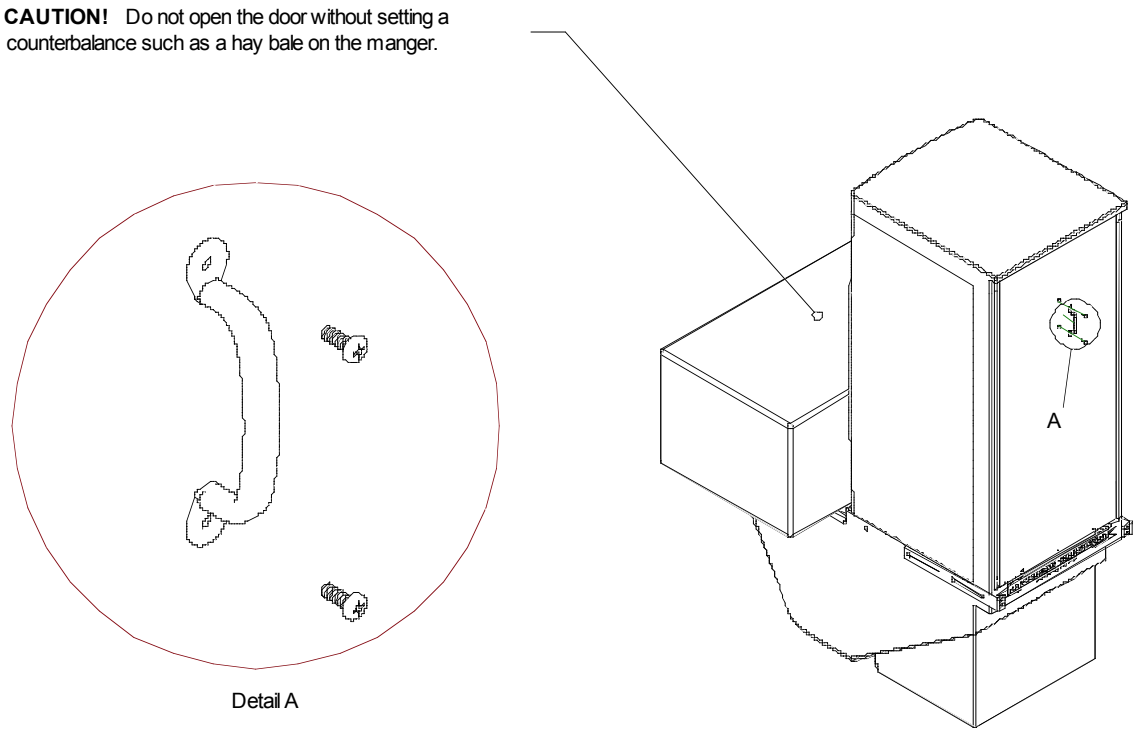


Les diverses pièces sont fixées à la tige de la mangeoire. Vérifiez afin d'être sûre d'avoir reçu toutes les pièces suivantes:

- (4) 5/16 x 1 verrou porteur (carriage bolt)
- (4) 5/16 x 2 rondelles (Flat washer)
- (4) 5/16 écrous (Nut)
- (2) 10-32 x ½ Phillips Vis(Panhead Screw)
- (1) Poignée (Handle)
- (2) support supérieur (Top Mount Bracket)
- (2) Support principal (Main Mount Bracket) (Les supports sont attachés sur le côté du distributeur pour l'envoi)
- (1) Outil pour les supports (Strut Load Tool) (Nécessaire pour déplacer la porte et replacer les supports. Gardez-les pour un emploi futur)
- (4) "C" Batteries
- (1) Manuel d'utilisation

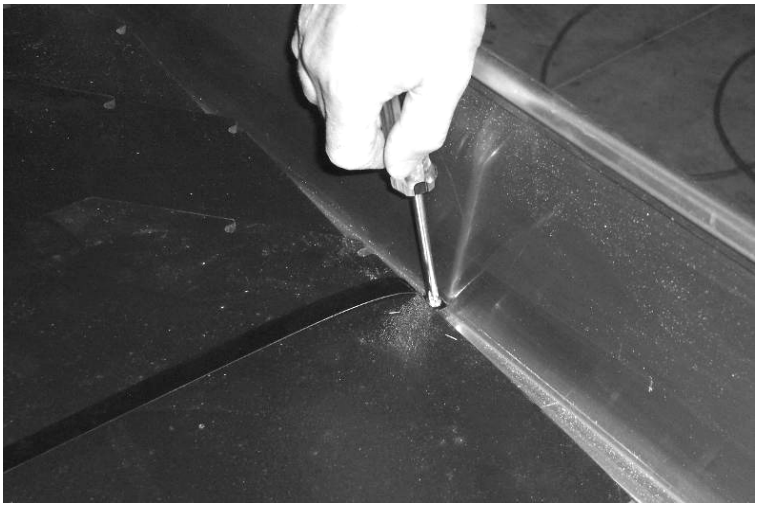
Installation de la poignée

Attention: Ne pas ouvrir la porte sans mettre une contrebalance sur ou dans la mangeoire.



Install the door handle using two 10-32 x ½" Phillips Panhead Screws. (Detail A)

Remove the shipping strap



Attention! N'exécutez pas cette étape sans avoir placé un contrepoids sur ou dans la mangeoire.

Ouvrez la porte. Vous sentirez une résistance à cause du gaz de compression du support. Déserrez les 2 vis 10-32 x 1/2 Philipps qui tiennent la courroie de transport en place. Enlevez la courroie en la glissant. Revisser les 2 vis 10-32 1/2 Philipps.

Installation typique d'un boxe vue frontale

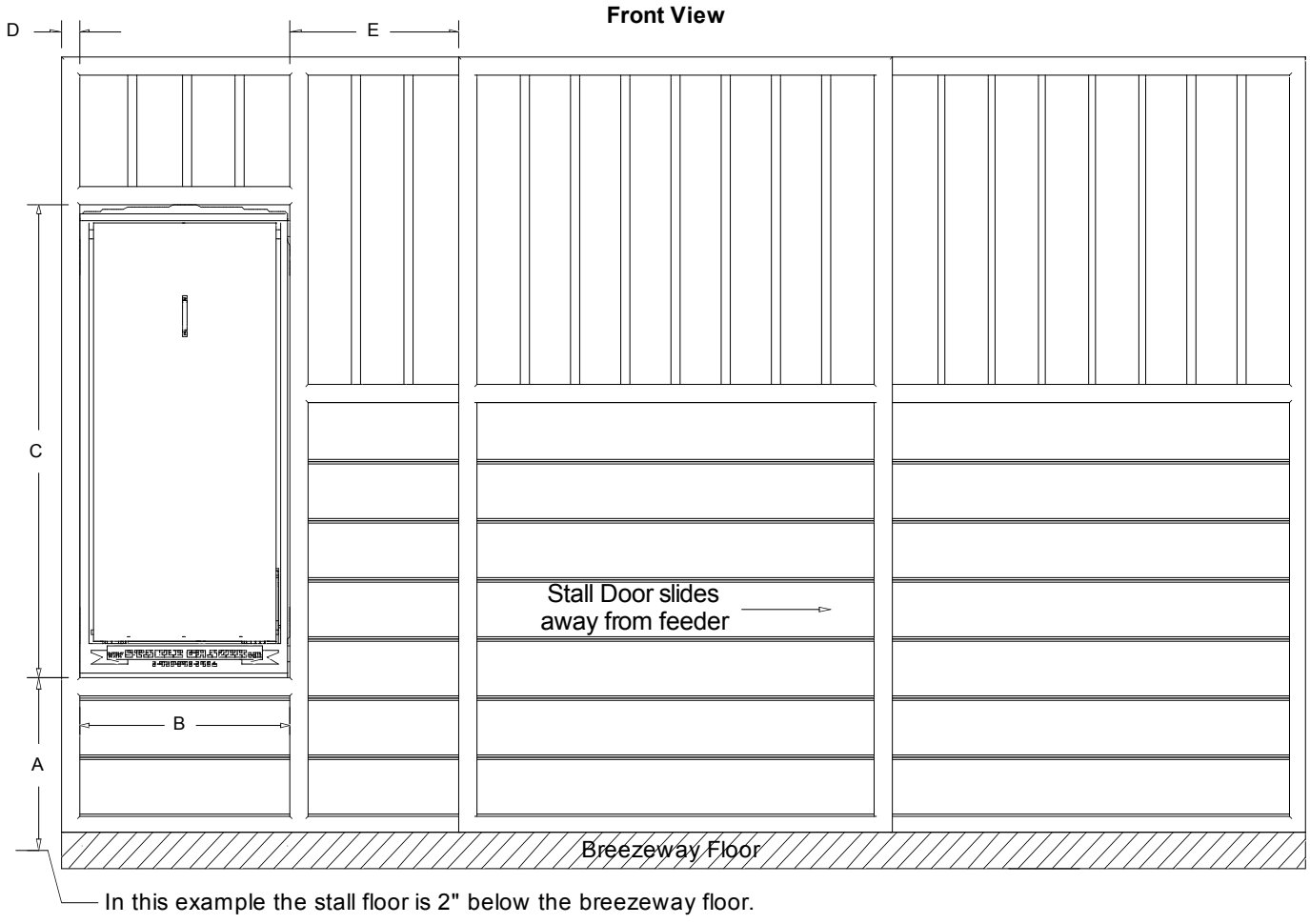
A – 51 cm du sol du boxe. Beaucoup de boxes ont une hauteur différente entre le sol du boxe et celui du bâtiment. Pour cette raison, ces dimensions doivent s'appliquer au sol du boxe pour permettre au distributeur d'être bien posé.

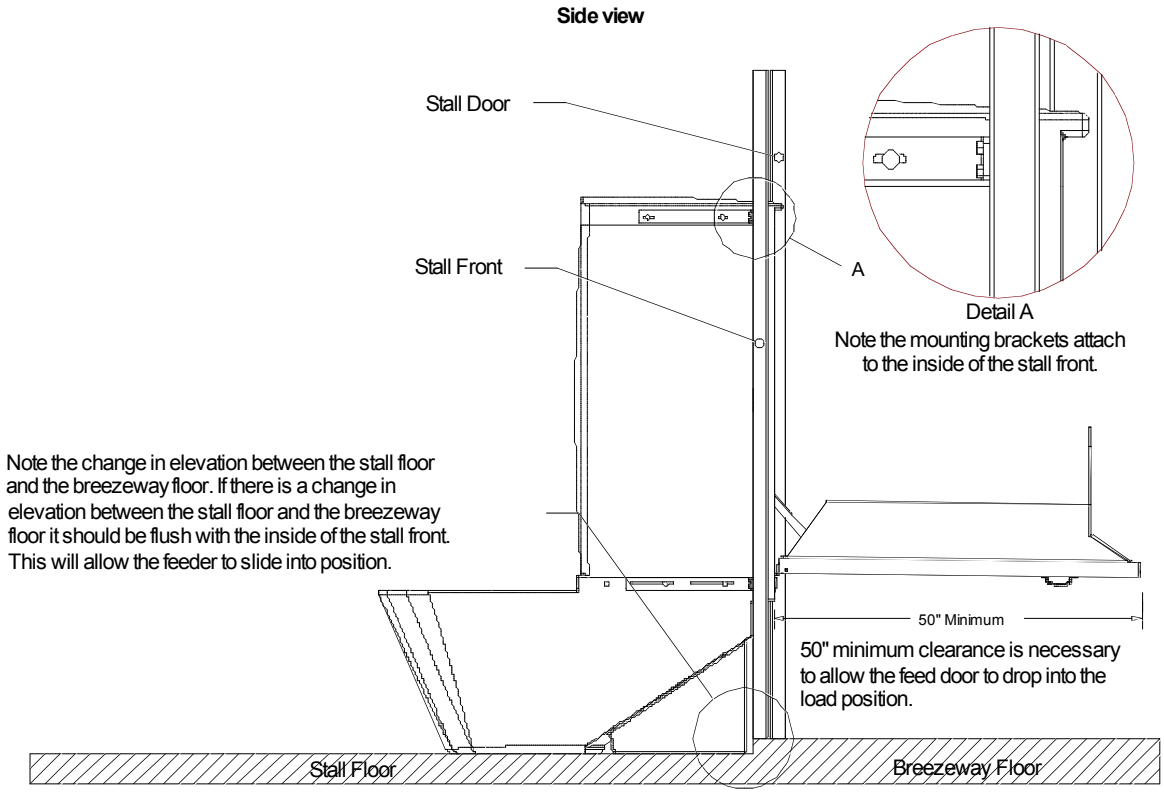
B – 59,70 cm

C – 140 cm ou plus. Généralement il n'est pas nécessaire de remplir l'espace au-dessus du distributeur mais si vous le faites, assurez-vous que la dimension minimale est de 140 cm.

D - 1.3 cm. Le cadre de chaque côté doit être au minimum à 1,3 cm des cloisons afin de permettre la fixation des supports.

E – Dans les boxes avec portes coulissantes, assurez-vous que le distributeur soit placé à une distance permettant l'ouverture de la porte sans problème et sans que celle-ci ne heurte la porte du distributeur. **IMPORTANT: Ceci est particulièrement critique lorsque la porte coulissante se trouve au milieu du boxe.Si tel est le cas il faut faire en sorte que la porte coulisse sans heurter la porte du distributeur.**

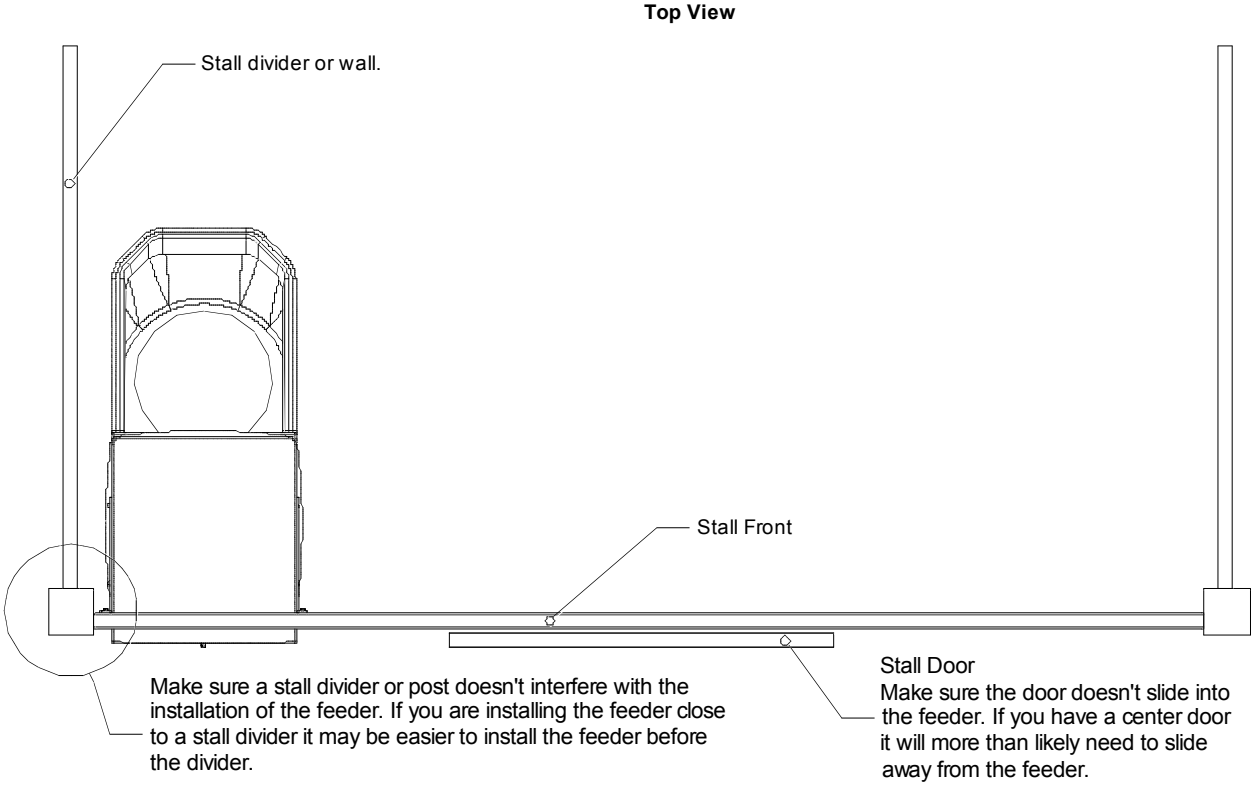



Side view
Stall Door
Stall Front
A
Detail A
Note the mounting brackets attach to the inside of the stall front.
Note the change in elevation between the stall floor and the breezeway floor. If there is a change in elevation between the stall floor and the breezeway floor it should be flush with the inside of the stall front. This will allow the feeder to slide into position.
50" Minimum
50" minimum clearance is necessary to allow the feed door to drop into the load position.
Stall Floor
Breezeway Floor

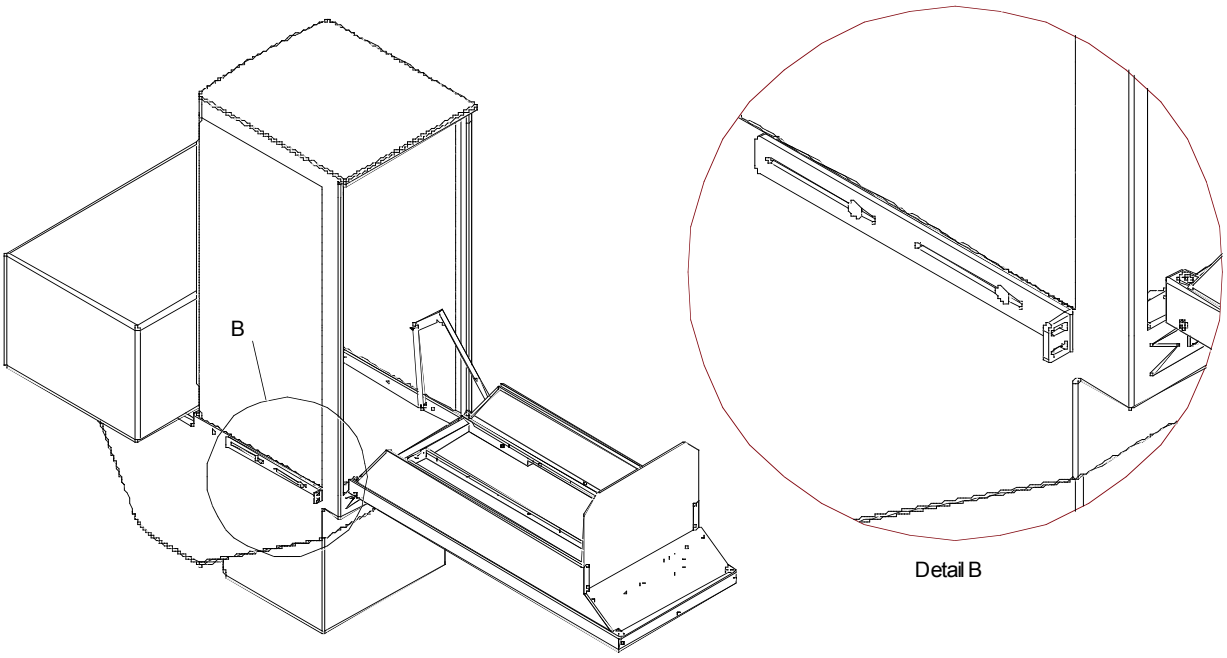
Notez la différence entre le sol du boxe et celui du couloir. Si il y a une telle différence dans votre écurie, il faut se baser sur le sol du boxe. Cela permettra au distributeur d'être correctement positionné.

Détail A: Notez les supports attachés à l'intérieur de la paroi du boxe.

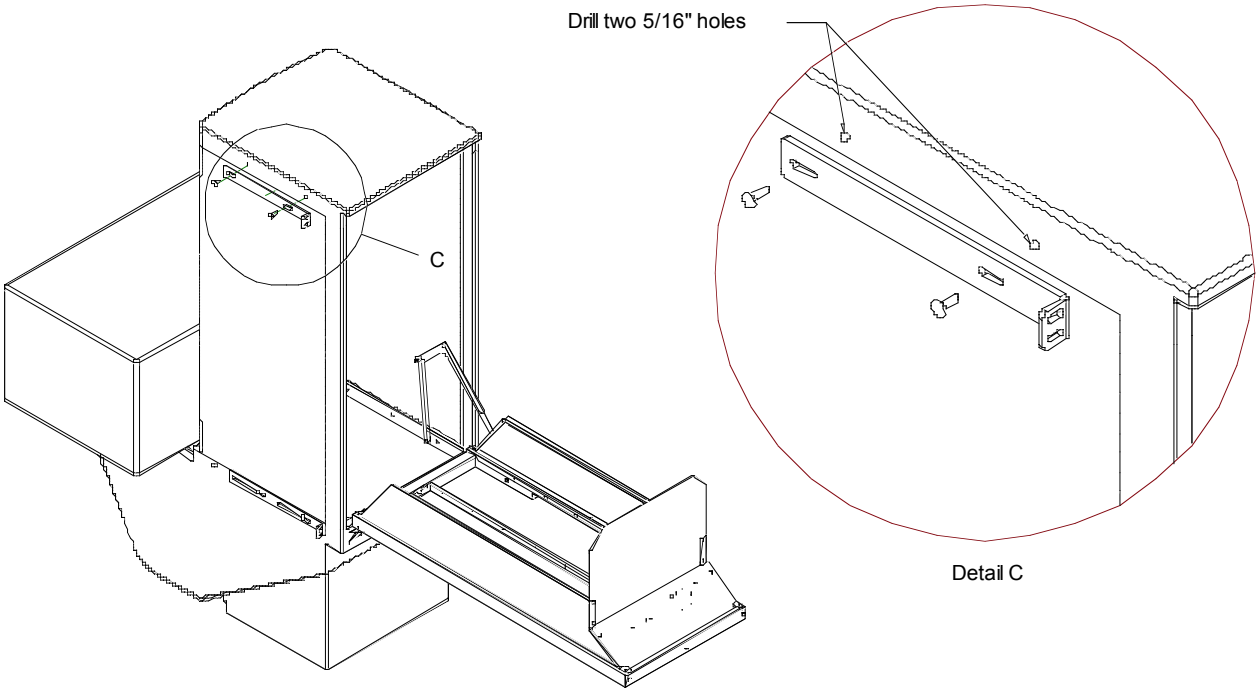
Assurez-vous d'avoir une distance minimale de 127 cm afin de pouvoir aisément baisser la porte du distributeur.


Top View
Stall divider or wall.
Stall Front
Make sure a stall divider or post doesn't interfere with the installation of the feeder. If you are installing the feeder close to a stall divider it may be easier to install the feeder before the divider.
Stall Door
Make sure the door doesn't slide into the feeder. If you have a center door it will more than likely need to slide away from the feeder.

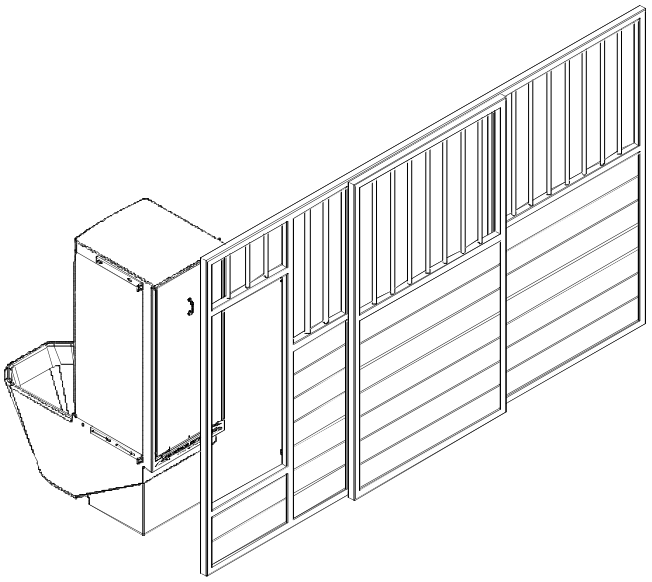
Assurez-vous qu'aucune infrastructures du boxe n'interfère avec l'installation du distributeur.
Assurez-vous que la porte du boxe ne coulisse pas sur la porte du distributeur.



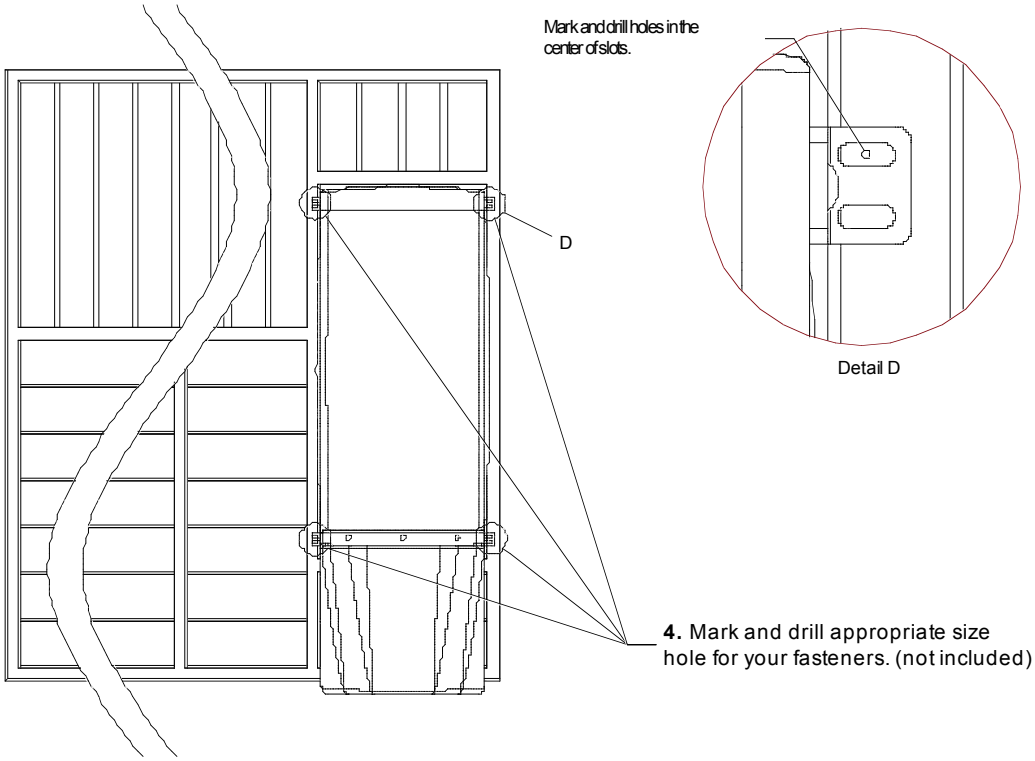
1. **Attention! Ne pas ouvrir la porte avant d'avoir placé un contrepoids sur ou dans la mangeoire.** Ouvrez la porte. Vous allez sentir une certaine résistance dû au gaz compressé contenu dans le support. Enlevez le support à l'aide de la clé. Réinstallez le support principal avec la petite partie recourbée du côté de la porte et à l'opposé de la mangeoire. Placez l'extrémité du support comme indiqué dans le détail B. Répétez l'opération de l'autre côté. (Si nécessaire, la porte peut être enlevée. Référez-vous aux instructions concernant la porte).



2. Placez le support supérieur à environ 7,65 cm du haut du distributeur. Le coin recourbé doit être à la même distance en avant que celui du support principal. Faites une marque dans le centre de chaque fente afin de faire un trou de 0,79 centimètres dans chaque marque. Attachez le support avec les 2 verrous de dimensions identique et les rondelles (inclus). Répétez l'opération pour les supports supérieurs sur le côté opposé.



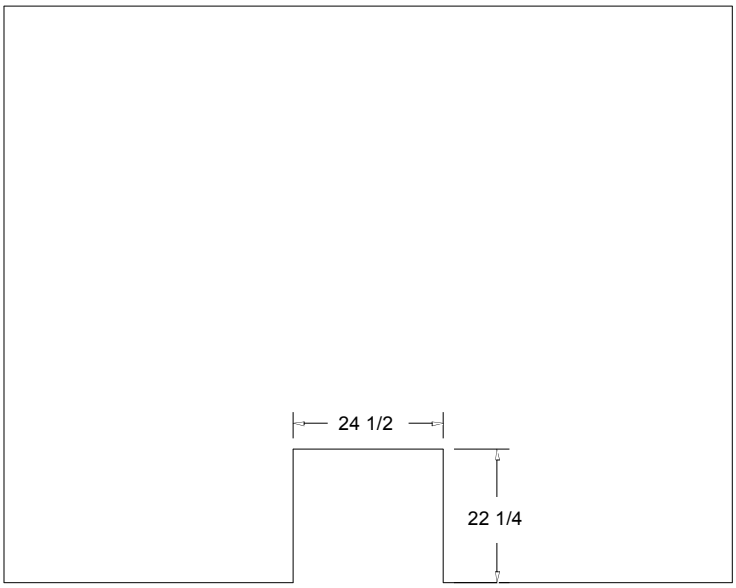
3. Glissez le distributeur en position à l'intérieur du boxe. Poussez-le jusqu'à ce que les supports principaux viennent en contact avec la paroi.


Mark and drill holes in the center of slots.
D
Detail D
4. Mark and drill appropriate size hole for your fasteners. (not included)

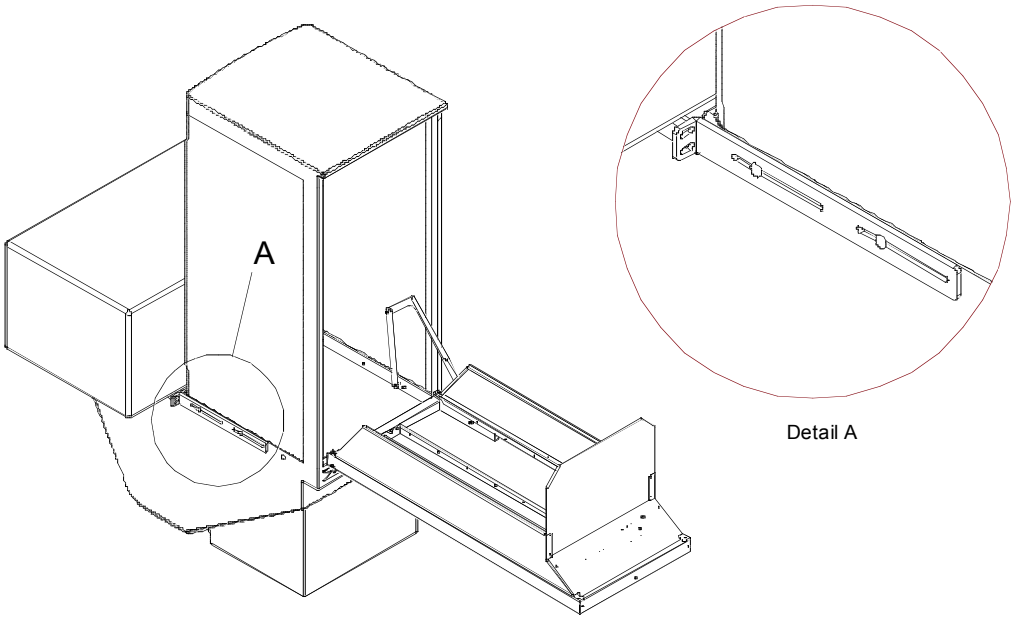
5. Installez des attaches (non inclus) dans les trous précédemment realisés à cet effet.

6. Vérifiez l'alignement de la porte lors dans l'ouverture. Si nécessaire, ajustez les supports pour un alignement correct.

Installation à travers la paroi du boxe

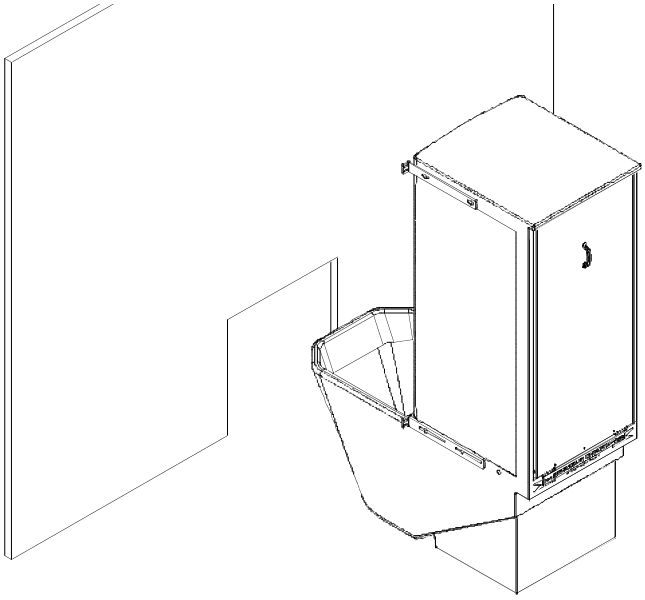


1. Localisez et coupez une ouverture de 62,25 cm (24 ½) x 56,5 (22 ¼) dans la paroi du boxe. C'est par cet endroit que le cheval aura accès à la mangeoire. Si votre paroi est plus épaisse que quelques centimètres, vous devrez peut-être faire une ouverture plus grande afin de permettre un bon accès pour votre cheval. **Faites attention de ne pas endommagez une structure principale ou porteuse de la paroi. Dépendemment de la conformation de votre paroi, certaines structures supplémentaires pourraient être requises. Si vous n'êtes pas en confiance concernant les possibles conséquences de l'ouverture dans la paroi, veuillez contacter une personne qualifiée.**

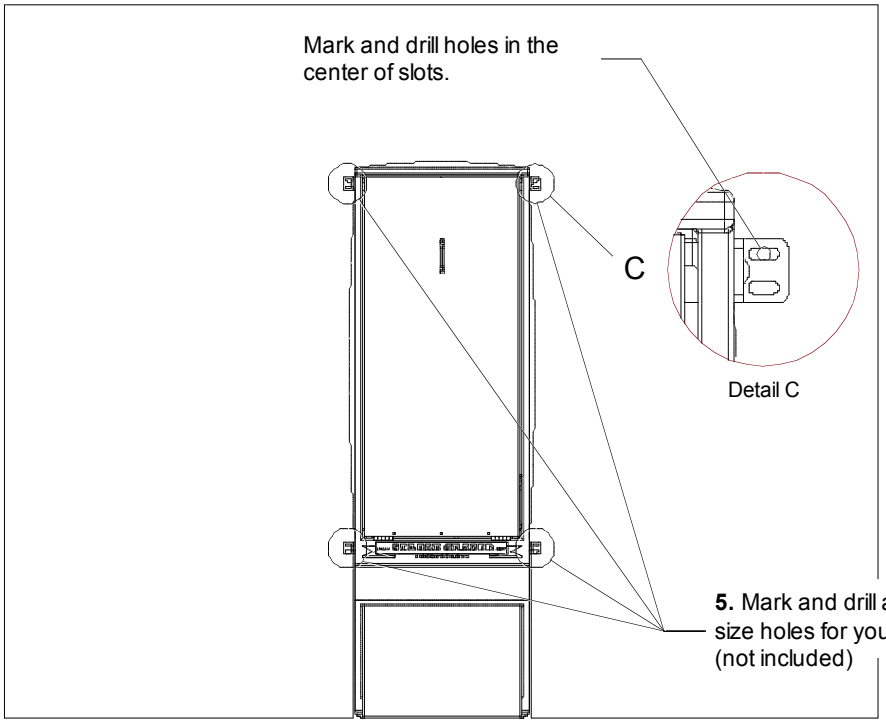


2. **Attention! N'ouvrez pas la porte avant d'avoir placé un contrepoids dans ou sur la mangeoire**. Ouvrez la porte. Vous allez sentir une certaine résistance dû au gaz compressé contenu dans le support. Enlevez le support à l'aide de la clé. Réinstallez le support principal avec la petite partie recourbée du côté de la porte et à l'opposé de la mangeoire. Placez l'extrémité du support légérement en avant du début de la mangeoire comme illustré dans le détail A du dessin. Répétez l'opération pour le support du côté opposé. (Si nécessaire, la porte peut être enlevée. Référez-vous aux instructions concernant la porte).

3. Placez le support supérieur avec la partie recourbée à environ 7,62 cm du haut du distributeur. Il est important que ce support soit à la même distance du côté proche de la mangeoire que le support précédemment installé. Le coin recourbé doit être à la même distance en avant que celui du support principal. Faites une marque dans le centre de chaque fente afin de faire un trou de 0,79 centimètres dans chaque marque. Attachez le support avec les 2 verrous de dimensions identique et les rondelles (inclus). Répétez l'opération pour les supports supérieurs sur le côté opposé.



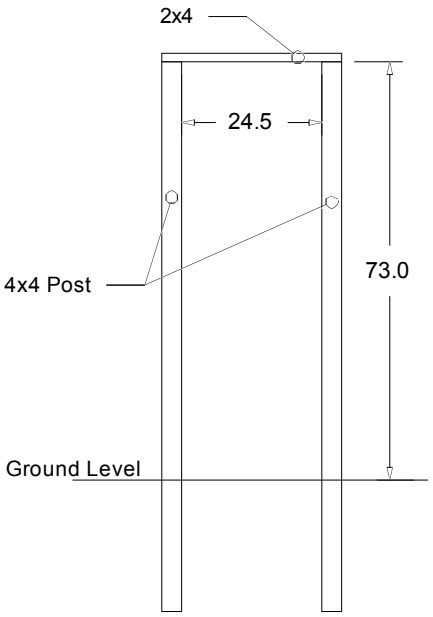
4. Glissez le distributeur en position. Poussez-le jusqu'à ce que le support principal entre en contact avec la paroi


Mark and drill holes in the center of slots.
C
Detail C
5. Mark and drill appropriate size holes for your fasteners. (not included)

6. Installez des attaches (non inclus) dans les trous précédemment realisés à cet effet.

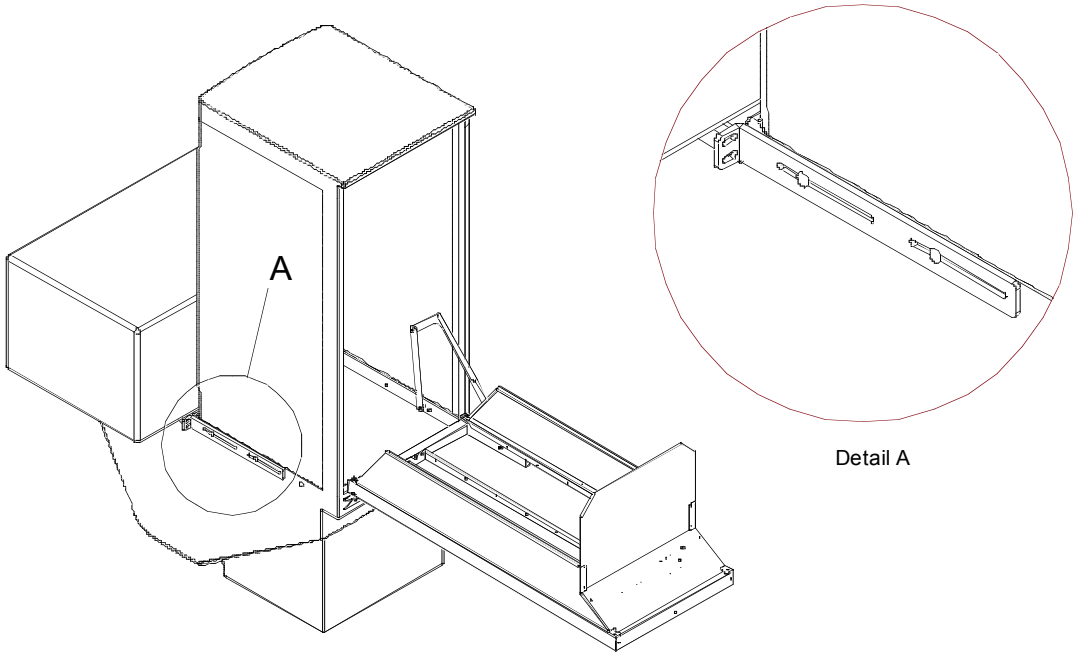
7. Vérifiez l'alignement de la porte lors dans l'ouverture. Si nécessaire, ajustez les supports pour un alignement correct.

Installation sur une structure indépendante.

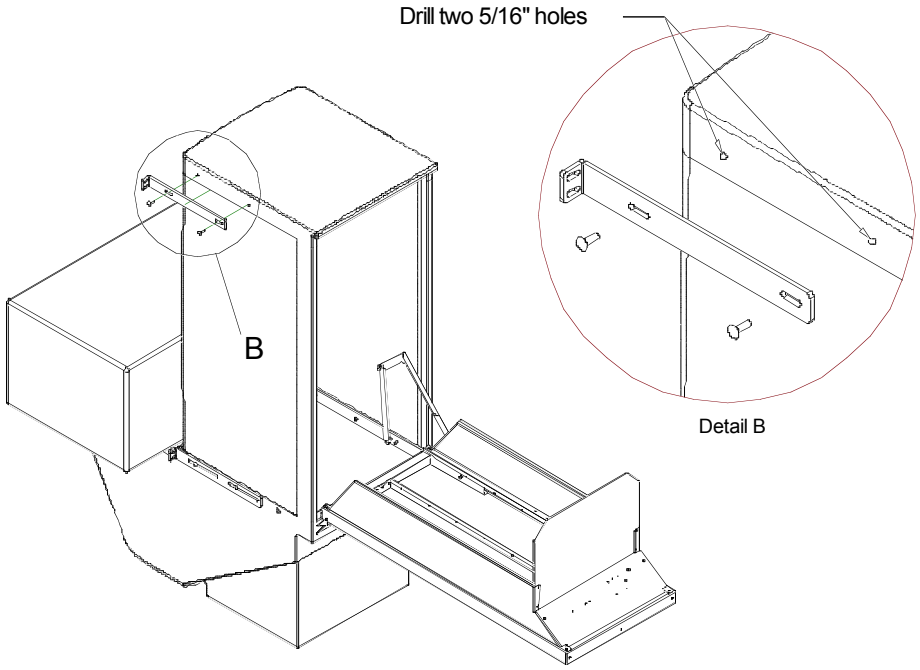


1. Enterrez les 2 pieds de la structure dans le sol en vous assurant qu'au moins 1,85 m soit hors sol. Dépendemment de la qualité de votre sol, vous pourrez vouloir utiliser du béton pour une meilleure stabilité. Stabilisez les 2 postes en les reliant par un pan supérieur.

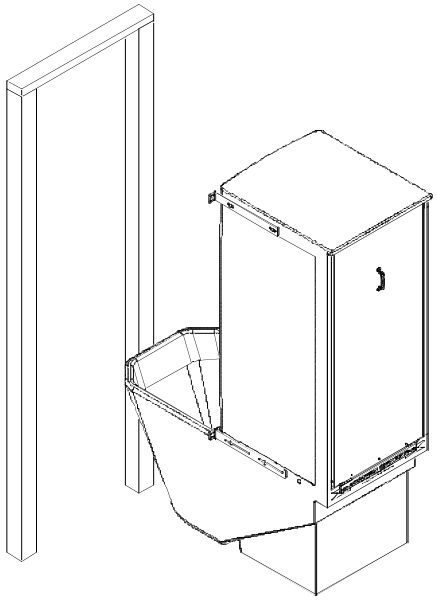
24.5 " = 62.23 cm
73.0" = 185.42 cm
4" = 10.16 cm
2" = 5,08 Cm



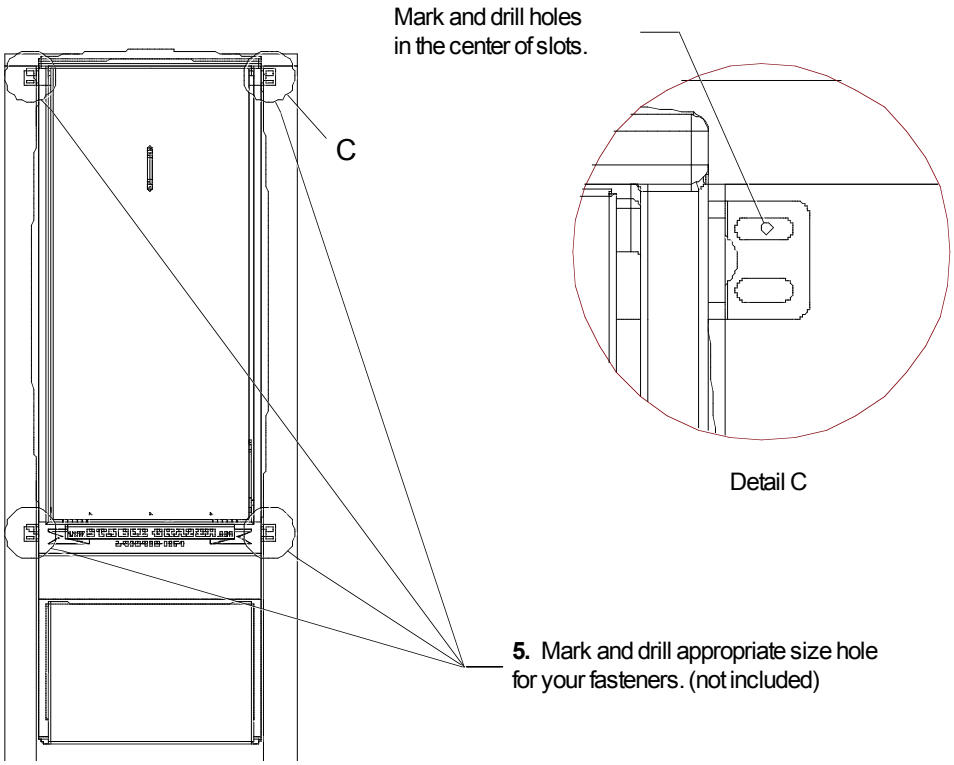
2. **Attention! N'ouvrez pas la porte avant d'avoir placé un contrepoids dans ou sur la mangeoire**. Ouvrez la porte. Vous allez sentir une certaine résistance dû au gaz compressé contenu dans le support. Enlevez le support à l'aide de la clé. Réinstallez le support principal avec la petite partie recourbée du côté de la porte et à l'opposé de la mangeoire. Placez l'extrémité du support légérement en avant du début de la mangeoire comme illustré dans le détail A du dessin. Répétez l'opération pour le support du côté opposé. (Si nécessaire, la porte peut être enlevée. Référez-vous aux instructions concernant la porte).



3. Placez le support supérieur avec la partie recourbée à environ 7,62 cm du haut du distributeur. Il est important que ce support soit à la même distance du côté proche de la mangeoire que le support précédemment installé. Le coin recourbé doit être à la même distance en avant que celui du support principal. Faites une marque dans le centre de chaque fente afin de faire un trou de 0,79 centimètres dans chaque marque. Attachez le support avec les 2 verrous de dimensions identiques et les rondelles (inclus). Répétez l'opération pour les supports supérieurs sur le côté opposé.



4. Glissez le distributeur en position. Poussez-le jusqu'à ce que le support principal entre en contact avec la paroi.


Mark and drill holes
in the center of slots.
C
Detail C
5. Mark and drill appropriate size hole
for your fasteners. (not included)

5. Marquez et faites des trous appropriés pour les attaches (non inclus).

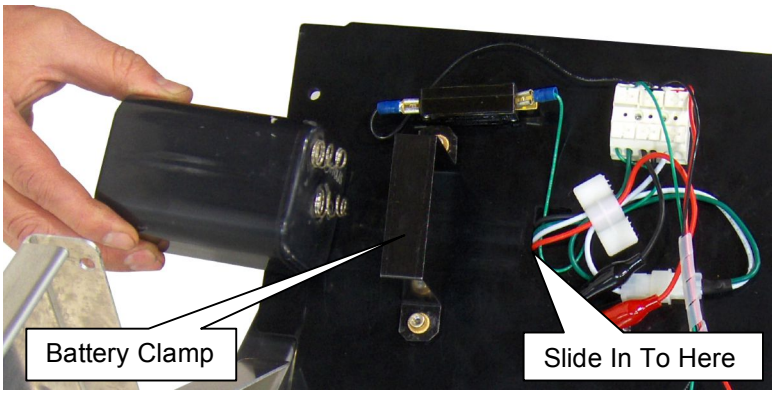
6. Installez des attaches (non inclus) dans les trous précédemment realisés à cet effet.

7. Vérifiez l'alignement de la porte lors dans l'ouverture. Si nécessaire, ajustez les supports pour un alignement correct.

Installation des piles

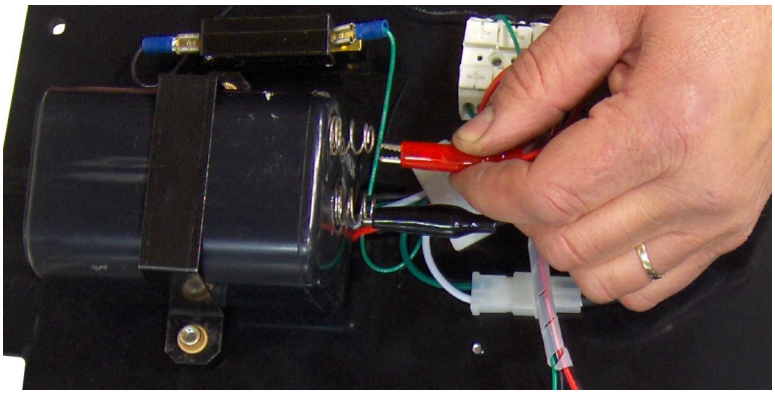
1. Enlevez les 2 vis 10-32 maintenant le couvercle du panneau de contrôle. Penchez le panneau de contrôle vers vous afin de découvrir le côté arrière.

Remove = enlever



2. Déserrez les 2 vis de l'attache de la batterie jusqu'à ce que vous puissiez glisser la batterie 6 Volt (non inclus) dans la place réservée à cet effet. Faites-là glisser jusqu'à qu'elle touche les fils passant venant vers le panneau. Serrez les 2 vis de l'attache de la batterie jusqu'à ce qu'elle soit bien maintenue **Note: L'arrière a été enlevé pour plus de clarté sur l'illustration.**

Battery clamp = attache de la batterie
Slide in To Here: glissez jusque là.



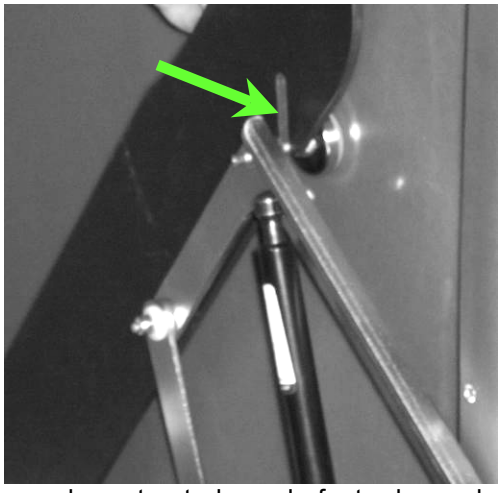
3. Fixez les fils à l'extrémité de la batterie. Assurez-vous que le fil rouge soit attaché au pôle (+) et le fil noir au pôle (-).
La minuterie est maintenant fonctionnelle. Refermez le panneau de contrôle.

4. Testez les connections en appuyant sur le bouton à droite (Manual switch sur l'illustration).La tige centrale devrait commencer une rotation. Continuez à appuyer pendant 2 secondes et arrêtez. La tige centrale devrait continuer sa rotation jusqu'à l'achèvement d'un tour de 180°. La tige doit effectuer une rotation dans les sens des aiguilles d'une montre lorsque vous êtes situés à l'extrémité du panneau de contrôle. Si elle tourne dans la mauvaise direction, veuillez vérifier les connections sur les pôle (+) et (-).

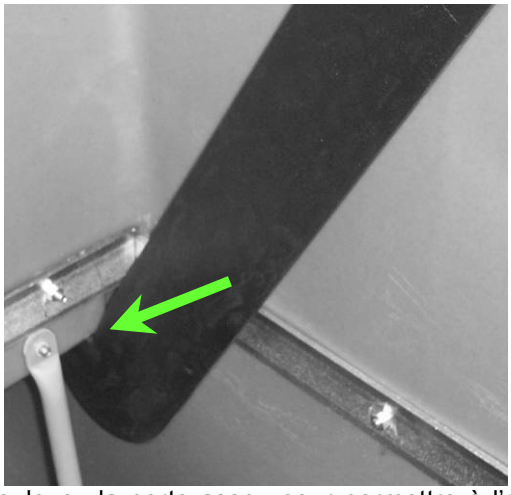
Votre distributeur automatique de nourriture Generation II Feeder est maintenant prêt à être programmé et utilisé. Veuillez vous referrer au manuel pour la programmation de votre minuterie.

Démontage du support et de la porte

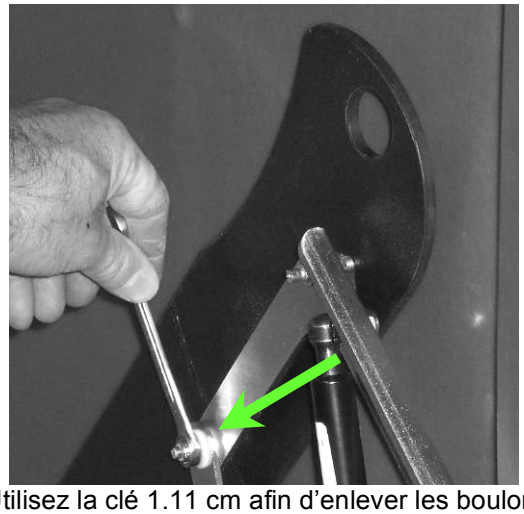
Ceci n'est pas nécessaire lors de l'installation initiale. Ceci sera uniquement nécessaire si pour une quelconque raison la porte ou les supports doivent être enlevés.



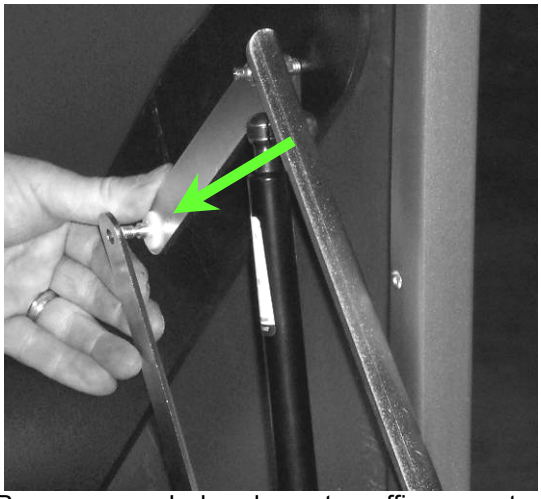
1. Ouvrez la porte et placez la fente du crochet sur la partie supérieure au-dessus du lien.



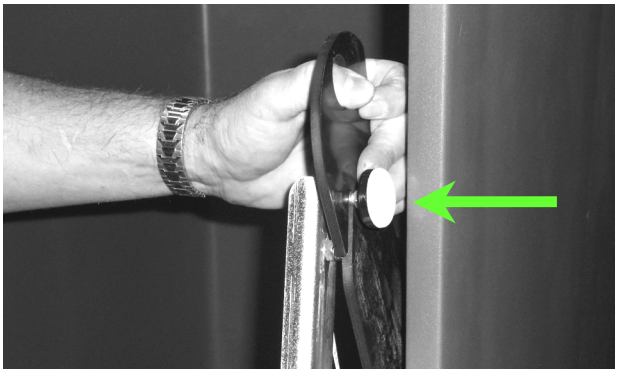
2. Soulevez la porte assez pour permettre à l'autre crochet de s'enfiler sous la lèvre de la mangeoire juste au-dessus du cadre principal.



3. Utilisez la clé 1.11 cm afin d'enlever les boulons et rondelles qui maintiennent le lien droit au lien L.

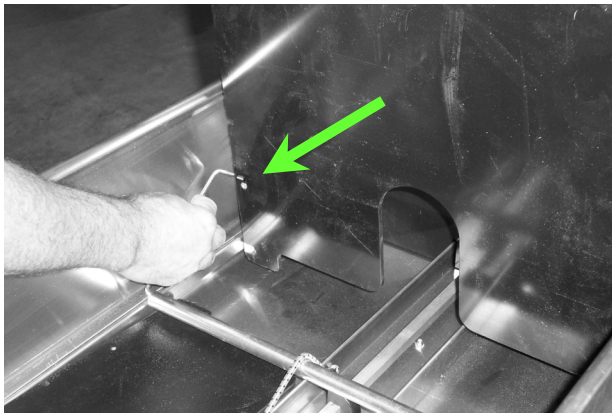


4. Poussez vers le bas la porte suffisamment pour enlever la pression sur le lien droit. Glissez le lien droit hors du lien L. Il sera peut-être nécessaire de monter et descendre légérement la porte pour accomplir cela.

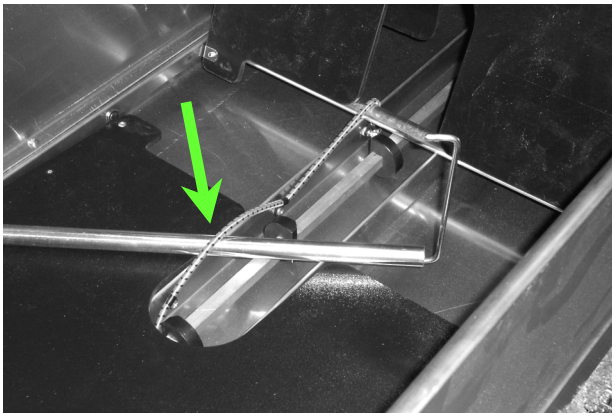


5. Fermez la porte assez afin de décrocher le crochet du support inséré dans la paroi au-dessus du cadre principal. Laissez la porte céder lentement en tirant sur le lien L pour permettre de glisser par le coin du distributeur. Vous pourrez vouloir quelque chose de plus pratique pour soutenir la porte qui ne sera plus retenue par le support.

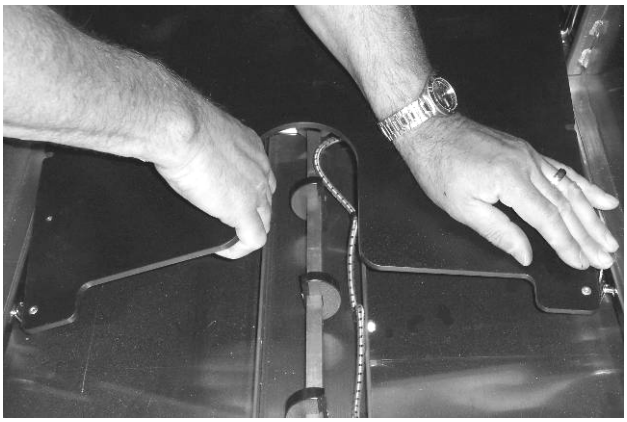
Vous pouvez enlever la porte sans enlever les étagères. Si vous désirez enlever la porte sans enlever les étagères, soulevez toutes les étagères jusqu'à ce qu'elles se bloquent en position et continuez par l'étape 9.



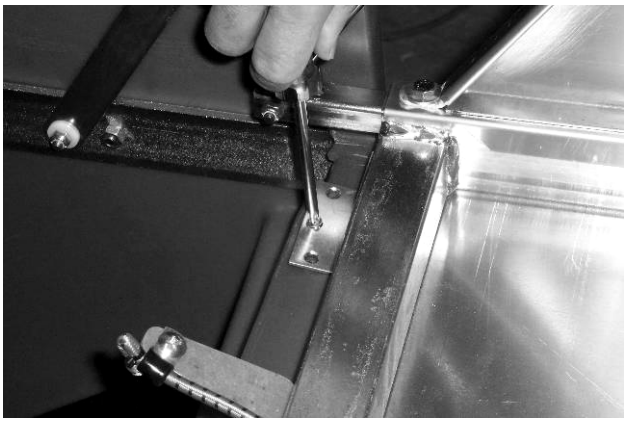
6. En commençant par l'étagère la plus proche du panneau de contrôle, soulevez l'étagère assez pour enlever le support d'étagère.



7. Après avoir enlevé des 2 côtés les supports de l'étagère, tournez-le afin de le faire glisser sous la corde de la tige centrale.



8. Couchez l'étagère. Soulevez le milieu de l'étagère en maintenant le côté opposé vers le bas. Cela fléchira l'étagère de manière à permettre aux charnières de glisser hors des trous. Maintenant vous pouvez enlever l'étagère. Répétez cette operation pour les autres.



9. Enlevez les vis plates qui maintiennent les charnières et enlevez la porte.

Inversez ces étapes pour refixer la porte.